

# E292 - Hunger

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[01:53]** ---

Momoshiki!

**[01:55]** ---

Rasengan.

**[02:45]** ---

Such ridiculous destructive power.

**[02:47]** ---

The power of his Karma

**[02:48]** ---

is on a completely different level  
from before.

**[02:51]** ---

So, this is what true Otsutsuki power is.

**[02:54]** ---

No wonder Boro was no match for him.

**[02:57]** ---

It will be the same for you.

**[02:59]** ---

You'll know soon enough.

**[03:21]** ---

Code...

**[03:22]** ---

It's about time, don't you think?

**[03:24]** ---

There's no way you can take him on,  
no matter how hard you try!

**[03:44]** ---

Whoa, there.

**[03:45]** ---

Momoshiki, you want  
the Chakra Fruit too, don't you?

**[03:49]** ---

Which means you need an Otsutsuki

**[03:51]** ---

as a sacrifice to feed the Ten Tails.

**[03:54]** ---

You shouldn't do anything foolish.

**[03:58]** ---

I'm taking him with me.

**[04:00]** ---

I've got business with him.

**[04:02]** ---

It was brief, but it was an honor meeting you, Momoshiki Otsutsuki.

**[04:06]** ---

Do it!

**[04:10]** ---

Rasen... Dan...

**[04:19]** ---

What?!

**[04:22]** ---

Code!

**[04:23]** ---

That was bad!

**[04:24]** ---

What was that—?

**[04:37]** ---

What a defective Karma...

**[04:39]** ---

You can't properly absorb jutsu, can you?

**[04:44]** ---

Damn it!

**[04:46]** ---

Let go of me!

**[04:48]** ---

Be nice...

**[04:50]** ---

if you don't want me to break all of your limbs.

**[04:53]** ---

Why you—!

**[04:56]** ---

Bastard!

**[05:10]** ---

You're very uncooperative.

**[05:13]** ---

In that case...

**[05:19]** ---

I'll do just as you wish.

**[05:36]** ---

Lord Seventh!

**[05:38]** ---

Why are you here?

**[05:40]** ---

Are you okay, Kawaki?

**[05:43]** ---

The Hokage, huh?

**[05:46]** ---

Boruto?!

**[05:47]** ---

He's lost control again?!

**[05:50]** ---

What a drag!

**[05:52]** ---

Whoa!

**[05:54]** ---

It's Shadow Possession Jutsu.

**[05:56]** ---

You won't be able to absorb my shadow.

**[06:00]** ---

This has turned into total mayhem.

**[06:03]** ---

How are you going to bring back  
Kawaki in this situation?

**[06:08]** ---

The Hokage!

**[06:10]** ---

Kawaki, leave the rest to Shikamaru and me.

**[06:14]** ---

I am not okay at all!

**[06:16]** ---

Why did you show up?!

**[06:18]** ---

Kawaki?

**[06:19]** ---

Get away from here now!

**[06:21]** ---

This time, you're really going to  
get yourself killed!

**[06:24]** ---

I appreciate the sentiment, but...

**[06:27]** ---

When faced with a threat to the Village...

**[06:30]** ---

there's never been a Hokage  
that would run away!

**[06:33]** ---

No, Lord Seventh!

**[06:35]** ---

I'm going to knock him out.

**[06:36]** ---

That's the only thing we can do right now!

**[06:48]** ---

What ridiculous strength!

**[06:53]** ---

Shikamaru!

**[06:54]** ---

Whoa, there. Don't move, Hokage.

**[06:56]** ---

Listen closely.

**[06:57]** ---

Take one step, and I'll cut his head off.

**[07:01]** ---

Bastard!

**[07:02]** ---

Damn it!

**[07:04]** ---

Listen, Naruto!

**[07:06]** ---

Don't let that stop you.

**[07:07]** ---

Forget about me and just do it!

**[07:08]** ---

There's no other way!

**[07:10]** ---

You don't get it, do you?

**[07:13]** ---

Momoshiki!

**[07:14]** ---

As long as this one's being restrained,

**[07:16]** ---

the Hokage can't make a move.

**[07:18]** ---

Don't you think this is the perfect opportunity to get your revenge?

**[07:21]** ---

What?

**[07:23]** ---

Dregs like you... telling me what to do?

**[07:27]** ---

That wasn't my intent.

**[07:29]** ---

But consider the situation.

**[07:32]** ---

It's not a bad idea...

**[07:34]** ---

I'll go along with it.

**[07:38]** ---

I've never forgotten the humiliation

**[07:39]** ---

you "father and son duo" put me through.

**[07:42]** ---

I've resigned myself to this form,

**[07:45]** ---

but now, I revel in it.

**[07:48]** ---

Borrowing the form of the son  
to kill the father.

**[07:52]** ---

There's no better revenge,  
don't you think, Hokage?

**[07:58]** ---

You lowlife!

**[08:04]** ---

Watch as your own son kills you!

**[08:08]** ---

Damn it! Do it, Naruto!

**[08:10]** ---

Fight them!

**[08:11]** ---

This is not the time to be worried about me!

**[08:18]** ---

Kawaki, stop!

**[08:30]** ---

Kawaki!

**[08:30]** ---

I told you not to move!

**[08:43]** ---

Damn it!

**[08:53]** ---

You've got to be kidding me. You bastard!

**[08:55]** ---

Kawaki, just stop already!

**[08:59]** ---

Stop... right there.

**[09:00]** ---

Don't get... any closer to Lord Seventh.

**[09:05]** ---

Lord Seventh!

**[09:09]** ---

Resign yourself.

**[09:11]** ---

No matter how strong one is,

the end is often pitifully abrupt.

**[09:18]** ---

Massive Rasengan!

**[09:32]** ---

Naruto...

**[09:49]** ---

Lord... Seventh!

**[10:19]** ---

What's this?

**[10:20]** ---

It's getting absorbed?!

**[10:25]** ---

*Is it powerlessness that's irritating you?*

**[10:29]** ---

*Or is it grief over losing your powers?*

**[10:39]** ---

*Take it for yourself.*

**[10:41]** ---

*Now that Isshiki is gone...*

**[10:46]** ---

*Gain a brand-new power...*

**[10:52]** ---

*...in the form of Karma*

*that's purely a weapon.*

**[10:56]** ---

*It's all up to you.*

**[10:59]** ---

*The choice is in your hands.*

**[11:08]** ---

Kawaki!

**[11:19]** ---

What's going on?

**[11:20]** ---

How does he have a Karma again?!

**[11:22]** ---

*Code...*

**[11:23]** ---

The choice to restore his Karma or not...

**[11:26]** ---

Looks like Amado never intended  
to let Kawaki make that decision.

**[11:31]** ---

He'd already finished restoring it.

**[11:34]** ---

When did that happen?

**[11:37]** ---

He knew that Kawaki

would hunger for more power.

**[11:41]** ---

He probably restored it when  
he replaced Kawaki's right arm.

**[11:46]** ---

After that, all that was left  
was to spur him to want it.

**[11:54]** ---

In other words,

**[11:57]** ---

we became the final push  
to awaken his powers?

**[12:01]** ---

*Who is he talking to?*

**[12:03]** ---

*Does he have an ally somewhere?*

**[12:05]** ---

Kawaki!

**[12:07]** ---

What a surprise.

**[12:09]** ---

It's not usually possible  
to remanifest a Karma

**[12:13]** ---

that's been lost.

**[12:15]** ---

Is this that geezer Amado's doing?

**[12:18]** ---

What is he scheming?

**[12:23]** ---

You fool.

**[12:25]** ---

Just keep letting yourself  
get used by others...

**[12:29]** ---

until you get fed to Ten Tails.

**[12:43]** ---

That jutsu is—!

**[13:06]** ---

This power...

**[13:08]** ---

It's just like—!

**[13:14]** ---

*Using Daikokuten to pull things  
from another dimension...*

**[13:17]** ---

*And even using the Sukunahikona*

*to shrink objects...*

**[13:21]** ---

*Is Amado...*

**[13:22]** ---

*trying to turn Kawaki into a second Isshiki?*

**[13:26]** ---

*I get it...*

**[13:28]** ---

*I'm starting to understand.*

**[13:30]** ---

Kawaki!

**[13:33]** ---

You're... really Kawaki, aren't you?

**[13:36]** ---

It would be best

if you didn't move, Lord Seventh.

**[13:40]** ---

It doesn't matter to me, though.

**[13:44]** ---

Could you not interfere?

**[13:46]** ---

I still haven't settled my match with him.

**[13:49]** ---

How far are you planning to go?

**[13:52]** ---

I'll do what needs to be done...

**[13:56]** ---

for you.

**[14:01]** ---

Rasengan!

**[16:57]** ---

No!

**[17:03]** ---

It's over.

**[17:35]** ---

Enough, Kawaki!

**[17:38]** ---

Are you really planning on killing him?

**[17:40]** ---

I'm doing what needs to be done.

**[17:42]** ---

I told you that.

**[17:44]** ---

If I don't kill him, we'll die.

**[17:46]** ---

Don't be ridiculous!

**[17:48]** ---

He's my son!

**[17:50]** ---

That's true.

**[17:52]** ---

He's also...

**[17:53]** ---

a demon that is trying to kill you.

**[17:58]** ---

Have you lost your mind?

**[18:00]** ---

He is Boruto!

**[18:02]** ---

That's the issue!

**[18:05]** ---

You can't do it.

**[18:07]** ---

So, I'm going to do it for you.

**[18:11]** ---

Move aside... Lord Seventh.

**[18:13]** ---

You've got to be kidding me!

**[18:15]** ---

Cool your head, Kawaki!

**[18:17]** ---

You're the one who needs to face reality.

**[18:20]** ---

There's no other way, is there?!

**[18:22]** ---

Don't decide that on your own!

**[18:36]** ---

Boruto...

**[18:42]** ---

Boruto, are you conscious?

**[18:46]** ---

Damn brat!

**[18:48]** ---

You should have just stayed asleep!

**[18:52]** ---

*You* stay asleep.

**[18:54]** ---

Don't interfere.

**[18:59]** ---

The meds definitely had an effect.

**[19:02]** ---

But that was only temporary.

**[19:04]** ---

It doesn't fundamentally solve anything.

**[19:07]** ---

I mean look at what happened.

**[19:13]** ---

I was almost about to kill...

**[19:16]** ---

my own dad.

**[19:21]** ---

Boruto...

**[19:22]** ---

Do you remember... what I said before?

**[19:26]** ---

*If Momoshiki ever takes control  
of you from here on,*

**[19:31]** ---

*I'll stop you...*

**[19:33]** ---

*with these hands.*

**[19:35]** ---

Yeah... I remember, ya know.

**[19:41]** ---

And I've come to realize today...

**[19:44]** ---

that we're actually...

**[19:46]** ---

gonna have to go through  
with our last resort plan.

**[19:50]** ---

It seems that way.

**[19:54]** ---

Hey, wait!

**[19:55]** ---

What are you talking about?

**[19:57]** ---

I'm sorry, Dad.

**[20:00]** ---

Give my best to Mom and Hina.

**[20:03]** ---

Wait... Wait, wait, wait!

**[20:05]** ---

What are you both planning to do?!

**[20:07]** ---

Don't think of doing anything rash!

**[20:09]** ---

Dad...

**[20:14]** ---

Wind Style:

**[20:16]** ---

Gale Palm.

**[20:26]** ---

I take it you're ready, Boruto?

**[20:36]** ---

You're the only one...

**[20:38]** ---

I can ask to do this.

**[20:40]** ---

While my mind's still holding  
Momoshiki at bay...

**[20:43]** ---

Do it, Bro!

**[21:39]** ---

Boruto...

**[21:44]** ---

Boruto!

**SIGN** 1\fs40\pos(470,80)}Hunger\*

**[23:46]** ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

**[23:50]** ---

"Farewell."

**SIGN** FAREWELL

---

Revision #1

Created 2024-02-13 05:04:28 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 05:04:29 UTC by whimsee